

TERMOS E CONDIÇÕES



Sobre mim

O meu nome é Deborah Parry do Carmo, uma jurista-linguista de Liverpool (Reino Unido). A minha empresa é a Dotted & Crossed, Lda., uma sociedade comercial por quotas, constituída ao abrigo da legislação portuguesa, com sede social no Algarve, Portugal.

A empresa encontra-se matriculada na Conservatória do Registo Comercial de Lisboa com o número 514700262, que, também corresponde ao número de IVA, como pode confirmar aqui: https://ec.europa.eu/taxation_customs/vies/.

Todas as referências à primeira pessoa do singular nestes Termos e Condições referem-se à minha pessoa e à empresa. Se decidir trabalhar comigo, a sua relação jurídica será apenas com a Dotted & Crossed, Lda.



Convergência de ideias

Antes de iniciar qualquer trabalho para si, enviar-lhe-ei um orçamento juntamente com um link para estes Termos e Condições.

A sua aceitação do orçamento por escrito, implicará também, a aceitação destes Termos e Condições na sua totalidade.



Partida, largada, fugida!

O nosso contrato terá início assim que aceitar o orçamento proposto, e, conseqüentemente, estes Termos e Condições por escrito. Poderá fazê-lo por e-mail ou por carta.

Sem a minha aceitação por escrito, não serão aceites os seus próprios Termos e Condições, independentemente da sua designação.



Cruzar a meta

O nosso contrato, irá perdurar até eu ter concluído o trabalho acordado, e, ter sido integralmente paga pelo serviço prestado e acordado, incluindo quaisquer multas, juros e custos por atrasos no pagamento. Continuarei a ser proprietária do trabalho, até os meus honorários terem sido pagos na íntegra.

Caso opte pela rescisão do contrato antes do prazo, irá ser faturado o trabalho realizado até à data, ou, 30% do valor do meu orçamento como taxa de cancelamento, conforme o que for superior. Não será aplicado nenhum aviso prévio.



O melhor esforço, sem varinha mágica

Darei o meu melhor para executar o trabalho de acordo com os meus habituais padrões de excelência e qualidade, dentro do prazo acordado, mas desde que, me disponibilize o que eu preciso para fazer esse trabalho atempadamente.

Como afirmou sabiamente o industrialista Henry Ford: “Se todos estiverem a avançar juntos, então o sucesso será inevitável”.



O inesperado acontece!

Se o coronavírus nos ensinou alguma coisa, é que as bolas de cristal não são de fiar.

Não assumirei qualquer responsabilidade por atrasos causados por acontecimentos, como doenças, acidentes, falhas de equipamento ou energia, indisponibilidade de internet, percalços de fornecedores, desastres naturais, pandemias, terrorismo, enxames de abelhas assassinas, invasões alienígenas ou qualquer outra coisa para além do meu controlo.

Se, o atraso for superior a 14 dias, qualquer um de nós pode rescindir o contrato sem ser responsabilizado por qualquer indemnização adicional. Apenas irei cobrar o trabalho já realizado, prescindindo da minha taxa de cancelamento.



Fazer asneira, admitir, resolver

Encaro o que faço com seriedade, e, trabalho arduamente para que tudo corra bem. E assim acontece 99% das vezes.

Os erros são raros, mas, todos nós os cometemos. Serei a primeira a levantar a mão, a assumir a responsabilidade e a corrigir quaisquer erros da minha parte.

Caso venha a demonstrar que lhe causei prejuízos, apenas terei de lhe pagar pelos seus danos diretos. A minha responsabilidade pelos seus danos diretos, é limitada ao valor que orçamentei ou faturei para esse serviço específico.

Jamais serei responsável pelos seus danos indiretos ou qualquer forma de perda consequente.



Não dar com a língua nos dentes

Teremos de confiar um no outro! Nunca divulgarei qualquer aspeto do nosso contrato ou do trabalho que faço para si sem o seu consentimento por escrito.

Não sou bisbilhoteira, portanto, fico satisfeita por assinar um termo de confidencialidade. Espero a mesma discrição da sua parte.



O que está excluído?

Os meus preços não incluem o IVA e quaisquer outras taxas impostas pelo governo.

Os meus preços padrão também excluem:

- o tempo gasto na conversão e formatação de documentos. Sempre que possível, envie-me documentos eletrónicos e não ficheiros PDF digitalizados;
- o tempo adicional a trabalhar em novas versões de um documento;
- o tempo de espera caso os seus documentos cheguem atrasados (a menos que eu consiga usar o tempo para outro trabalho, ficando exclusivamente ao meu critério);
- as sobretaxas para trabalho noturno ou ao fim de semana porque os documentos chegaram tarde.

Precisarei do seu consentimento por escrito para quaisquer custos adicionais antes de continuar; especificá-los-ei separadamente na minha fatura.



Mostre-me o dinheiro!

Será cobrada uma caução de 50% por trabalhos de valor superior a 500 €. Faturarei o que ainda estiver em falta, assim que concluir o meu trabalho. Os prazos habituais de pagamento são 14 dias consecutivos a partir da data da fatura.

Especificarei a data de vencimento na fatura. Apenas para esclarecer, esse é o dia em que o seu pagamento deve ser creditado na conta bancária da minha empresa, não quando sai da sua.

Zig Ziglar salientou uma vez: "O dinheiro não é a coisa mais importante na vida, mas está razoavelmente perto do oxigénio na escala do «preciso ter»." Por outras palavras, pague atempadamente.



Ninguém gosta de um forreta

Caso a minha fatura não se encontre paga na data de vencimento, enviar-lhe-ei um lembrete por e-mail, com um último prazo de pagamento posterior de sete dias consecutivos.

Após esse prazo, ser-lhe-ão cobrados 40 € adicionais ao abrigo da Diretiva de Atrasos de Pagamento (Diretiva 2011/7/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de fevereiro de 2011, que estabelece medidas de luta contra os atrasos de pagamento nas transações comerciais).

Será também responsável pelos juros, e pelos meus custos totais de recuperação dentro e fora do tribunal.



Travar a fundo

Caso não cumpra o nosso contrato ou estes Termos e Condições, poderei suspender ou até mesmo interromper os trabalhos, sem vir a ser responsabilizada por qualquer pagamento ou indemnização.

Antes de o fazer, informá-lo-ei por escrito sobre a situação e o que irá acontecer, e, dar-lhe-ei a oportunidade de cumprir com o nosso contrato, ou, com estes Termos e Condições no prazo de sete dias. No entanto, não irei enviar qualquer trabalho que esteja concluído durante este período.



Insatisfeito? Não guarde para si

Eu procuro agradar. Se tiver dúvidas sobre o meu trabalho, faça-mas chegar por escrito, fornecendo detalhes específicos, no prazo de 14 dias consecutivos.

O meu preço, inclui uma etapa de feedback, caso me faça chegar as suas dúvidas dentro desse período.

Se tiver um glossário, documentos de referência ou links, poderá enviar-me antes de eu iniciar o trabalho. Caso os faça chegar demasiado tarde, terei de cobrar pelo tempo adicional de trabalho, para poder incluir essas mudanças evitáveis.

Por último, apresentar uma reclamação ou contestar uma fatura não suspende a sua obrigação de pagar.



Todos de pé!

A lei portuguesa aplica-se à nossa relação jurídica.

Salvo se a legislação estipular outro foro, ou eu concordar em contrário por escrito, apenas o Tribunal da Comarca de Faro pode resolver os nossos litígios.